



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

24-03-2004

24-03-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

29/03/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

29/03/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

- Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la cotisation de solidarité sur les pensions" (n° 2174)
Orateurs: **Koen Bultinck, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les économies réalisées par les exclusions en vertu de l'article 80 de la réglementation du chômage" (n° 2213)
Orateurs: **Zoé Genot, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de M. Alain Mathot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les conséquences de l'élargissement de l'UE en matière de libre circulation en Belgique de travailleurs originaires des nouveaux États membres" (n° 2098)
Orateurs: **Alain Mathot, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de Mme Inge Vervotte au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les sportifs professionnels étrangers" (n° 2111)
Orateurs: **Inge Vervotte, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la commission paritaire ALE" (n° 2181)
Orateurs: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les stages réalisés par des patients psychiatriques" (n° 2200)
Orateurs: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le contrôle des chômeurs et la prise en charge du coût de la recherche d'un emploi" (n° 2214)
Orateurs: **Zoé Genot, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de Mme Greet van Gool à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'examen réalisé par le médecin du travail en cas de reprise du travail" (n° 2199)

INHOUD

- Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Werk en Pensioenen over "de solidariteitsbijdrage op de pensioenen" (nr. 2174)
Sprekers: **Koen Bultinck, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk en Pensioenen over "de besparingen tengevolge van de uitsluitingen conform artikel 80 van de werkloosheidsreglementering" (nr. 2213)
Sprekers: **Zoé Genot, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van de heer Alain Mathot aan de minister van Werk en Pensioenen over "de gevolgen van de uitbreiding van de EU inzake het vrije verkeer in België van werknemers afkomstig uit de nieuwe lidstaten" (nr. 2098)
Sprekers: **Alain Mathot, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Inge Vervotte aan de minister van Werk en Pensioenen over "buitenlandse beroepssportlui" (nr. 2111)
Sprekers: **Inge Vervotte, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "het paritair comité PWA" (nr. 2181)
Sprekers: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "stages door psychiatrische patiënten" (nr. 2200)
Sprekers: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk en Pensioenen over "de werklozencontrole en de vergoeding van sollicitatiekosten" (nr. 2214)
Sprekers: **Zoé Genot, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "het onderzoek bij werkherhvatting door de arbeidsgeneesheer"

Orateurs: **Greet van Gool, Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et du Bien-être au travail

(nr. 2199)

Sprekers: **Greet van Gool, Kathleen Van Brempt**, staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk

Question de Mme Annelies Storms à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la prolongation du congé de maternité en cas d'hospitalisation du nouveau-né, de grossesse difficile et de naissance multiple" (n° 2246)

13

Orateurs: **Annelies Storms, Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et du Bien-être au travail

Vraag van mevrouw Annelies Storms aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de verlenging van het moederschapsverlof bij hospitalisatie van de pasgeborenen, bij een moeilijke zwangerschap en bij de geboorte van een meerling" (nr. 2246)

13

Sprekers: **Annelies Storms, Kathleen Van Brempt**, staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk

**COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES**

du

MERCREDI 24 MARS 2004

Matin

**COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN**

van

WOENSDAG 24 MAART 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10h.09 par M. Hans Bonte, président.

01 Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la cotisation de solidarité sur les pensions" (n° 2174)

01.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Pour assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale et, en particulier, du secteur des pensions, la loi du 30 mars 1994 a instauré une cotisation de solidarité à charge des pensionnés. Sous la législature précédente, le ministre s'était opposé à une proposition visant à supprimer cette cotisation.

Quelle est aujourd'hui la position du gouvernement? Que disent les chiffres les plus récents en ce qui concerne la recette de cette cotisation de solidarité? Cette recette compense-t-elle le coût de l'augmentation des pensions minimums?

01.02 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Le point de vue du gouvernement est celui que j'ai toujours défendu. Nous ne sommes pas en mesure de supprimer la cotisation de solidarité car elle est destinée à financer l'adaptation des pensions les plus basses et des pensions des retraités les plus âgés. Ce système est certainement nécessaire au vu de l'évolution démographique.

L'Office national des pensions a perçu 680.161 millions d'euros entre janvier 1995 et fin 2003 dans le cadre de la cotisation de solidarité. Un montant de 1.041 millions d'euros a été affecté à l'adaptation des pensions les plus modestes et les plus anciennes entre janvier 1995 et fin 2003. Depuis 1992, nous consacrons à l'adaptation des pensions les plus basses et les plus anciennes un

De vergadering wordt geopend om 10.09 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Werk en Pensioenen over "de solidariteitsbijdrage op de pensioenen" (nr. 2174)

01.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Om de sociale zekerheid en meer bepaald de pensioensector financieel in evenwicht te houden, heeft de wet van 30 maart 1994 een solidariteitsbijdrage ten laste van de gepensioneerden ingevoerd. De minister heeft zich tijdens de vorige regeerperiode verzet tegen een voorstel om die solidariteitsbijdrage af te schaffen.

Wat is het huidige standpunt van de regering hierover? Wat zijn de meest recente opbrengstcijfers van deze solidariteitsbijdrage? Hoe verhouden deze cijfers zich tot de kostprijs van de verhoging van de minimumpensioenen?

01.02 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Het standpunt van de regering is het standpunt dat ik altijd heb verdedigd. We zijn niet in staat om de solidariteitsbijdrage af te schaffen, omdat zij dient om een aanpassing van de laagste pensioenen en voor de oudste gepensioneerden te bekostigen. We hebben dat zeker nodig in het licht van de demografische evolutie.

De Rijksdienst voor Pensioenen heeft tussen januari 1995 en eind 2003 680,161 miljoen euro geïnd in het kader van de solidariteitsbijdrage. Voor de aanpassing van de laagste en oudste pensioenen is tussen januari 1995 en eind 2003 1.041 miljoen euro uitgetrokken. Sedert 2002 besteden we een hoger bedrag dan de solidariteitsbijdrage aan de aanpassing van de laagste en de oudste pensioenen. Ik heb een

montant supérieur à la cotisation de solidarité. J'ai apporté un tableau synthétique à l'intention des membres de la commission.

overzichtstabel meegebracht voor de commissieleden.

01.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Je déduis de la réponse technique du ministre que le coût de l'augmentation des pensions minimales dépasse les recettes de la cotisation de solidarité.

01.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Uit het technische antwoord van de minister blijkt dat de verhoging van de minimumpensioenen meer kost dan wat de solidariteitsbijdrage oplevert.

Avant les élections de l'année passée, le premier ministre avait promis à tous les retraités de Flandre orientale que la cotisation de solidarité serait supprimée. Une fois encore, les libéraux flamands ne respectent pas leurs engagements.

Voor de verkiezingen van vorig jaar beloofde de eerste minister alle Oost-Vlaamse gepensioneerden dat de solidariteitsbijdrage zou worden afgeschaft. Eens te meer komen de Vlaamse liberalen hun beloften niet na.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les économies réalisées par les exclusions en vertu de l'article 80 de la réglementation du chômage" (n° 2213)

02 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk en Pensioenen over "de besparingen tengevolge van de uitsluitingen conform artikel 80 van de werkloosheidsreglementering" (nr. 2213)

02.01 Zoé Genot (ECOLO): Un des points positifs du nouveau plan d'activation de comportement de recherche d'emploi - appelé par d'autres la «chasse aux chômeurs» - est la suspension, dans les tranches d'âge concernées par ce contrôle de l'effort de recherche d'emploi, de l'article 80 qui excluait du chômage.

02.01 Zoé Genot (ECOLO): Een van de positieve punten van het plan om werklozen aan te sporen werk te zoeken, dat door sommige als de "jacht op de werklozen" wordt omschreven, is dat artikel 80 over de uitsluiting uit het werkloosheidsstelsel niet toepasselijk is op de leeftijdscategorieën die onder dit toezicht op het zoeken naar werk vallen.

Pour mieux comprendre le cadre dans lequel on se situe, j'aimerais connaître le nombre de personnes exclues en 2003 sur base de cet article 80, par région et par tranche d'âge.

Om een beter zicht te hebben op de weerslag van deze maatregel op de begroting zou ik graag vernemen hoeveel personen in 2003, per gewest en per leeftijdscategorie, op basis van dit artikel 80 werden uitgesloten.

Les critères de suspension voire de suppression de ce système n'étant pas clairs, il est intéressant d'avoir ces chiffres comme élément d'évaluation.

Omdat er onduidelijkheid heerst over de criteria op grond waarvan dit systeem geschorst en zelfs afgeschaft zal worden, is het nuttig dat we over die gegevens beschikken om de toestand te kunnen evalueren.

02.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): Je me suis basé sur le texte écrit, quelque peu différent, de votre question, et n'ai notamment pas la répartition par âge, qui n'était pas demandée.

02.02 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Ik heb mij gebaseerd op de tekst van uw vraag, die enigszins verschillend is. Ik kan u met name geen inlichtingen verstrekken met betrekking tot de verdeling per leeftijd omdat daar in die tekst niets over werd gevraagd.

Le nombre de personnes qui, en 2003, ont été exclues sur base des articles 80 à 88 de l'A.R. du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, est de 8359 au total (2398 hommes et 5961 femmes). Par Région, cela fait 3552 personnes (955 hommes et 2597 femmes) en

Het aantal personen dat in 2003 werd uitgesloten op grond van de artikelen 80 tot 88 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering bedraagt in totaal 8359 (2398 mannen en 5961 vrouwen). Per Gewest zijn dat 3552 personen (955 mannen en 2597 vrouwen) in Vlaanderen, 3885 personen

Flandre, 3885 personnes (1139 hommes et 2746 femmes) en Wallonie et 922 personnes (304 hommes et 618 femmes) à Bruxelles.

L'économie théorique par exclusion et par année est de 14,68 euros x 26 jours par mois x 12 mois, soit 4580,16 euros. Mais en réalité, elle est moins importante, car nombre de chômeurs exclus retrouvent un emploi, d'autres peuvent, après une reprise de travail ou un changement de situation familiale, retrouver le droit aux allocations. L'économie réelle est donc très difficile à déterminer.

Il en est de même pour les autres sanctions de l'Onem.

Enfin, je signale que ces exclusions et sanctions n'ont pas pour but d'économiser sur le budget du chômage, mais de gérer de façon équilibrée et correcte la réglementation en la matière.

02.03 Zoé Genot (ECOLO): Je réagis d'abord à cette dernière affirmation. Les dispositions des articles 80 à 88 ont quand même été prises en période de restrictions budgétaires ! S'il s'agissait uniquement d'outils de remise à l'emploi, d'autres mesures (accompagnement, formations) auraient été socialement plus acceptables que ces exclusions.

Par rapport au budget, vous ne citez que les personnes exclues pour l'année visée, mais il faut ajouter celles qui sont encore au chômage des années après. Il faut cumuler les chiffres !

Si le budget nécessaire à la suppression de l'article 80 est celui-là, on aurait pu le supprimer depuis longtemps ! Les estimations que je reçois de l'Onem sont par contre beaucoup plus importantes. Il est étonnant que vous preniez des décisions sans évaluation, et qu'on accorde un budget à l'Onem à l'aveuglette, sans l'augmenter en compensation. Je reste donc mal à l'aise par rapport à cette question.

L'incident est clos.

03 Question de M. Alain Mathot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les conséquences de l'élargissement de l'UE en matière de libre circulation en Belgique de travailleurs originaires des nouveaux États membres" (n° 2098)

(1139 mannen en 2746 vrouwen) in Wallonië en 922 personen (304 mannen en 618 vrouwen) in Brussel.

De theoretische besparing per uitsluiting en per jaar bedraagt 14,68 euro x 26 dagen per maand x 12 maanden, zijnde 4580,16 euro. In werkelijkheid ligt zij lager, want tal van uitgesloten werklozen gaan opnieuw aan de slag, terwijl anderen, nadat zij weer werk hebben gevonden of nadat hun gezinssituatie is veranderd, opnieuw aanspraak op uitkeringen kunnen maken. Het valt dus zeer moeilijk in te schatten hoeveel die besparing precies bedraagt.

Dat geldt ook voor de andere sancties van de RVA.

Ten slotte doe ik opmerken dat die uitsluitingen en sancties niet bedoeld zijn om te besparen op de begroting van de werkloosheid, maar om de regelgeving ter zake op een evenwichtige en correcte manier te beheren.

02.03 Zoé Genot (ECOLO): Ik reageer eerst op de laatste stelling. De maatregelen van de artikels 80 tot 88 werden nochtans genomen in een periode van budgettaire bezuinigingen! Als het alleen de bedoeling was werklozen weer aan het werk te krijgen, waren andere maatregelen (begeleiding, opleidingen) sociaal beter aanvaardbaar geweest dan die uitsluitingen.

Wat de begroting betreft, vermeldt u alleen de werklozen die in en bepaald jaar werden uitgesloten, de mensen die gedurende de daaropvolgende jaren nog steeds werkloos zijn horen daar echter ook bij. De cijfers moeten worden samengeteld!

Indien dat de begrotingsmiddelen zijn die de afschaffing van artikel 80 vereist, had men het al lang kunnen afschaffen! De ramingen die ik van de RVA ontvang, liggen echter veel hoger. Het verwondert mij dat u beslissingen neemt zonder ze te evalueren en dat men op goed geluk begrotingsmiddelen toekent aan de RVA, zonder in een uitbreiding te voorzien om de afschaffing van het artikel te compenseren. Ik blijf het dus moeilijk hebben met dit punt.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Alain Mathot aan de minister van Werk en Pensioenen over "de gevolgen van de uitbreiding van de EU inzake het vrije verkeer in België van werknemers afkomstig uit de nieuwe lidstaten" (nr. 2098)

03.01 Alain Mathot (PS): A partir du 1^{er} mai, l'accès au marché du travail belge pour les ressortissants des nouveaux États membres de l'UE relèvera encore pendant deux ans du droit national belge. Puis, notre pays pourra encore pendant trois ans signaler formellement à la Commission s'il souhaite ou non poursuivre l'application des dispositions nationales. De sorte qu'au 1^{er} mai 2009, la libre circulation des travailleurs deviendra la règle au sein de l'Union à 25 sauf si un État obtient de la Commission la prolongation pendant deux ans encore des mesures nationales.

L'Allemagne et l'Autriche ont obtenu une clause de sauvegarde les autorisant à limiter la capacité des entreprises situées dans les nouveaux États membres à fournir des services supposant la libre circulation temporaire des travailleurs, notamment dans la construction et le nettoyage industriel.

D'après la loi du 5 mars 2002, les employeurs occupant des travailleurs détachés en Belgique sont tenus de respecter les conditions de travail, de rémunération et d'emploi prévues par des dispositions sanctionnées pénalement. L'employeur doit ainsi être en mesure de présenter pour chaque travailleur un décompte de paie ou un compte individuel prévus par la législation belge. Or, il s'avère que l'application actuelle de ces dispositions aux travailleurs de l'Europe des 15 en Belgique est purement formelle : une simple quittance signée par le travailleur suffit !

Le pouvoir d'achat moyen des pays candidats s'élève à 48 GDP (PIB) in PPS (standard du pouvoir d'achat) per capita contre une moyenne de 100 pour l'Europe des 15 (41 pour la Pologne contre 109 en Belgique). En Irlande, selon *Le Vif/L'Express*, des délocalisations ont déjà commencé malgré un coût salarial irlandais inférieur de près de 30 % à celui de l'Allemagne et un taux d'imposition de 12,5 %.

Que va faire la Belgique de 2004 à 2006 ? Poursuivra-t-elle l'application de ses mesures nationales de 2006 à 2009 ? Comment comptez-vous assurer le respect de la loi du 5 mars 2002 et de l'arrêté royal d'application du 29 mars 2002 compte tenu du fait que les contrôles actuels s'avèrent insuffisants pour détecter des fraudes et l'exploitation de travailleurs, notamment portugais ? Comment comptez-vous quantifier le nombre de travailleurs détachés occupés en Belgique et leurs origines pour surveiller globalement leurs

03.01 Alain Mathot (PS): Na één mei zal de toegang tot de Belgische arbeidsmarkt voor de onderdanen van de nieuwe EU-lidstaten nog gedurende twee jaar onder de toepassing van het Belgisch nationaal recht vallen. Nadien kan ons land nog gedurende drie jaar formeel aan de Commissie te kennen geven of het al dan niet wil doorgaan met het toepassen van de nationale bepalingen. Op 1 mei 2009 zou het vrij verkeer van de werknemers binnen de Unie van 25 lidstaten de regel worden, tenzij een lidstaat van de Commissie de toelating krijgt de toepassing van de nationale maatregelen nog met twee jaar te verlengen.

Duitsland en Oostenrijk bekwamen een vrijwaringsclausule, die hun toelaat het leveren van diensten die gepaard gaan met een tijdelijk vrij verkeer van werknemers door bedrijven in de nieuwe lidstaten te beperken, bijvoorbeeld in de bouw en in de industriële schoonmaak.

Overeenkomstig de wet van 5 maart 2002 is de werkgever die in België een ter beschikking gestelde werknemer tewerkstelt, ertoe gehouden de arbeids-, loon- en tewerkstellingsvoorwaarden na te leven die bepaald worden door bepalingen die strafrechtelijk beteugeld worden. De werkgever moet dus in staat zijn om voor elke werknemer een loonafrekening of een individuele rekening voor te leggen, zoals de Belgische wetgeving voorschrijft. Op dit ogenblik worden die bepalingen voor de werknemers uit het Europa van de vijftien die in België tewerkgesteld worden echter louter op vormelijk vlak nageleefd: een door de werknemer ondertekende kwijting volstaat!

De gemiddelde koopkracht in de kandidaat-lidstaten bedraagt 48 GDP (BBP) in PPS (purchasing power standard) per capita tegen een gemiddelde van 100 in het Europa van de vijftien (41 in Polen tegenover 109 in België). Volgens *Le Vif/L'Express* is de delocalisatie in Ierland al begonnen, ook al ligt de loonlast er bijna 30 % lager dan in Duitsland en bedraagt de aanslagvoet er 12,5 %.

Wat zal België tussen 2004 en 2006 doen? Zal het de nationale maatregelen voort toepassen tussen 2006 en 2009? Hoe zal u ervoor zorgen dat de wet van 5 maart 2002 en het koninklijk besluit van 29 maart 2002 tot uitvoering ervan worden nageleefd, wetend dat de bestaande controles niet volstaan om fraude en uitbuiting van werknemers, onder meer uit Portugal, op te sporen? Hoe wil u nagaan hoeveel ter beschikking gestelde werknemers in België tewerkgesteld worden en wat hun land van oorsprong is, met de bedoeling een algemeen

conditions de travail et pour évaluer l'ampleur du phénomène et ses effets sur l'économie et l'emploi dans notre pays ? Il s'agit en effet d'un grave problème de concurrence.

03.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en français*): Le Conseil des ministres du 12 mars 2004 a approuvé un projet d'arrêté royal visant à limiter la libre circulation depuis les nouveaux États membres pendant deux ans, l'obligation du permis de travail sera d'application pour les travailleurs et membres de leur famille qui viennent de ces États (sauf Chypre et Malte), étant entendu que l'embauche de ceux qui ont travaillé légalement en Belgique durant douze mois sans interruption ne sera pas soumise à une analyse du marché du travail ; et l'on appliquera la jurisprudence européenne en ce sens que les entreprises prestataires de services établies dans l'espace économique européen pourront détacher temporairement leurs travailleurs chez nous sans permis de travail si ces travailleurs sont occupés légalement dans le pays où est établie l'entreprise et si cette autorisation de travail est valable au moins pour la durée du travail à effectuer en Belgique.

La Belgique évaluera la situation après deux ans en concertation avec les Régions et avec les autres États membres ; les dispositions transitoires de la première période pourront alors éventuellement être prolongées.

En vertu de la loi du 5 mars 2002, l'employeur étranger effectuant des prestations en Belgique pour six mois au plus pourra envoyer préalablement au début de la période d'occupation une déclaration de détachement à l'Inspection des lois sociales, à défaut de quoi il sera soumis aux mêmes obligations que les employeurs belges. En cas de déclaration préalable de détachement, l'employeur devra tenir à la disposition des inspecteurs sociaux une copie des documents qu'il doit établir en vertu de la législation étrangère à laquelle il est soumis et qui sont équivalents quant à leur contenu aux documents belges prévus en matière de rémunération: soit le compte individuel, soit le décompte de paie.

Le contrôle se concentre sur le noyau dur de la législation, donc principalement le respect des

toezicht uit te oefenen op hun arbeidsomstandigheden en om de omvang van het fenomeen vast te stellen en de invloed ervan op de economie en de werkgelegenheid in ons land? Het concurrentievermogen dreigt immers ernstig in het gedrang te komen.

03.02 **Minister Frank Vandenbroucke (Frans)**: De Ministerraad van 12 maart 2004 heeft een ontwerp-koninklijk besluit goedgekeurd dat ertoe strekt het vrij verkeer vanuit de nieuwe lidstaten voor een periode van twee jaar te beperken: gedurende die periode zullen uit die landen (behalve Cyprus en Malta) afkomstige werknemers en hun gezinsleden over een werkvergunning moeten beschikken, met dien verstande dat de indienstneming van werknemers en hun gezinsleden uit die landen die gedurende een ononderbroken periode van 12 maanden of meer legaal in België hebben gewerkt niet zal onderworpen worden aan een arbeidsmarktanalyse. Tevens zal de Europese rechtspraak worden toegepast in die zin dat de dienstverlenende ondernemingen gevestigd in de Europese Economische Ruimte hun werknemers tijdelijk kunnen detacheren naar België zonder arbeidskaartvergunning op voorwaarde dat die werknemers wettig worden tewerkgesteld in het land waar de onderneming is gevestigd en die arbeidsvergunning ten minste geldig is voor de duur van het in België uit te voeren werk.

België zal de situatie na twee jaar evalueren in overleg met de Geweten en met de overige lidstaten. De overgangsmaatregelen van de eerste periode kunnen dan eventueel worden verlengd.

Krachtens de wet van 5 maart 2002 kan de buitenlandse werkgever die arbeidsprestaties in België laat verrichten voor een periode van zes maanden of meer voorafgaand aan de periode van tewerkstelling een verklaring van terbeschikkingstelling aan de Inspectie van de sociale wetten bezorgen. Doet hij dat niet, dan zal hij aan dezelfde verplichtingen worden onderworpen als de Belgische werkgevers. Als hij voorafgaand een dergelijke verklaring van terbeschikkingstelling bezorgt, moet de werkgever een kopie van de documenten die hij krachtens de buitenlandse wetgeving waaraan hij is onderworpen en die inhoudelijk gelijkwaardig zijn met de vereiste Belgische documenten inzake de bezoldiging ter beschikking van de sociale inspectie houden. Het betreft dus ofwel de individuele rekening, ofwel de afrekening van het loon.

De controle spitst zich toe op de kern van de wetgeving, dus voornamelijk op de naleving van de

conditions de travail et de rémunération prévues par les conventions collectives de travail rendues obligatoires. Certains dossiers font l'objet d'une enquête par les directions concernées du Contrôle des lois sociales et des contrôles sont effectués sur les chantiers de manière aléatoire et à la demande de certaines organisations patronales.

Nous pourrions éventuellement optimiser encore nos résultats en matière de contrôle des employeurs étrangers en améliorant la collaboration avec les services d'inspection étrangers ; le 12 mars 2004, les premiers contacts ont d'ailleurs été établis avec les services d'inspection néerlandais.

Depuis le 1er avril 2002, 730 dossiers ont été traités, introduits par 420 entreprises et concernant le détachement de 3.731 travailleurs pour des périodes allant d'un jour à six mois. Mais n'oublions pas que la déclaration de détachement est facultative. Les premiers renseignements de l'ONSS permettant de compléter les statistiques ne nous donnent que des chiffres approximatifs (environ 50.000 travailleurs détachés par an) parce que les pays d'où sont détachés les travailleurs n'envoient pas tous les formulaires de détachement (E101) à nos services et que ne sont prises en compte que les personnes détachées pour qui un formulaire a effectivement été demandé.

Bref, la circonspection est requise à propos de ces estimations et c'est ce qui justifie l'attitude prudente de la Belgique à propos de la libre circulation des travailleurs après l'élargissement de l'Union.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Inge Vervotte au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les sportifs professionnels étrangers" (n° 2111)

04.01 Inge Vervotte (CD&V): Un arrêté royal de mars 2003 complique délibérément les conditions de recrutement de sportifs étrangers, l'objectif étant de protéger les sportifs nationaux et de lutter contre la traite d'êtres humains dans le domaine du sport. Nous n'avons évidemment aucune objection contre ce principe.

L'une des dispositions prévoit toutefois que le salaire du sportif étranger doit être huit fois supérieur au minimum fixé en 1978 en ce qui concerne le contrat de travail du sportif rémunéré.

voorwaarden inzake de arbeid en de bezoldiging zoals bepaald in de verplicht gestelde collectieve arbeidsovereenkomsten. Sommige dossiers worden door de betrokken directies van de Controle van de sociale wetten onderzocht en er worden tevens willekeurig of op verzoek van bepaalde werkgeversorganisaties controles uitgevoerd op werven.

De resultaten inzake de controle van de buitenlandse werkgevers zouden nog kunnen geoptimaliseerd worden dank zij een betere samenwerking met de buitenlandse inspectiediensten; op 12 maart 2004 werden trouwens de eerste contacten gelegd met de Nederlandse inspectiediensten.

Sinds 1 april 2002 werden 730 dossiers behandeld die door 420 bedrijven werden ingediend en die betrekking hadden op de detachering van 3.731 werknemers voor periodes gaande van 1 dag tot zes maanden. We mogen echter niet vergeten dat de verklaring van terbeschikkingstelling facultatief is. De eerste gegevens van de RSZ op grond waarvan we de statistieken kunnen vervolledigen bevatten slechts cijfers bij benadering (ongeveer 50.000 gedetacheerde werknemers per jaar) omdat de landen van waaruit de werknemers gedetacheerd worden niet allemaal de formulieren van terbeschikkingstelling (E 101) aan onze diensten bezorgen en omdat slechts die personen voor wie effectief een formulier werd aangevraagd, in aanmerking worden genomen.

Kortom, omzichtigheid is geboden in verband met die schattingen en dat verklaart de voorzichtige houding van ons land in verband met het vrij verkeer van werknemers na de uitbreiding van de Unie.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Inge Vervotte aan de minister van Werk en Pensioenen over "buitenlandse beroepssportlui" (nr. 2111)

04.01 Inge Vervotte (CD&V): Een koninklijk besluit uit maart 2003 maakt het bewust moeilijker om buitenlandse sportlui aan te werven. De bedoeling was de eigen sporters te beschermen en te strijden tegen de mensenhandel in de sport. Tegen dat principe hebben we uiteraard niets.

Een van de bepalingen is echter dat het loon van de buitenlandse sportman achtmaal zo hoog moet zijn als in 1978 in de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars als minimum is

Ce salaire élevé n'est en fait envisageable que pour les clubs de football. Dans d'autres disciplines sportives, les clubs doivent offrir aux étrangers non européens une rémunération nettement supérieure à celle de leurs collègues européens. C'est à cette seule condition qu'ils peuvent passer outre au marché du travail local.

Le ministre reconnaît-il le problème ? Est-il disposé à adapter la réglementation par discipline sportive ?

04.02 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Il ne peut effectivement être passé outre au sondage du marché du travail que si la rémunération du sportif professionnel satisfait aux dispositions légales. Cet arrêté a principalement été inspiré par les abus et la traite d'êtres humains dans le monde du sport. Le Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers et le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ont soutenu les dispositions salariales.

Si nous assouplissons les conditions de délivrance d'un permis de travail pour certains sports, le problème de la traite d'êtres humains pourrait se déplacer vers ces disciplines sportives. C'est la raison pour laquelle j'estime qu'il n'est pas opportun de modifier cet arrêté royal si minutieusement établi.

04.03 Inge Vervotte (CD&V): Nous souscrivons au principe mais il est indéniable que cette réglementation défavorise des disciplines sportives spécifiques. Il faut une diversification par discipline sportive.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la commission paritaire ALE" (n° 2181)

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): Sur le terrain, on observe une certaine confusion concernant la commission paritaire dont relève une ALE lorsqu'elle se transforme en entreprise de services. On ne sait pas non plus avec précision de quelle commission paritaire relève une autre entreprise, comme une entreprise régionale, lorsqu'elle est créée conjointement par une ALE et d'autres partenaires.

Le ministre pourrait-il clarifier cette situation?

05.02 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Lorsque des ALE créent une section

vastgesteld. Dat hoge loon is eigenlijk enkel voor voetbalclubs haalbaar. In andere sporttakken moeten clubs hun niet-Europese vreemdelingen dan veel meer betalen dan hun Europese collega's. Alleen op die voorwaarde mogen ze het lokale arbeidsmarktonderzoek laten vallen.

Erkent de minister het probleem? Is de minister bereid de regeling per sporttak aan te passen?

04.02 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Het klopt dat het arbeidsmarktonderzoek enkel achterwege mag blijven als de bezoldiging van de professionele sportbeoefenaar aan de wettelijke bepaling beantwoordt. Dit besluit was vooral geïnspireerd door de misbruiken en de mensenhandel in de wereld van de sport. De Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding stonden achter de loonbepalingen.

Als we de toekenningsvoorwaarden van een arbeidskaart voor bepaalde sporten versoepelen, zou de mensenhandel zich naar die sporttakken kunnen verplaatsen. Daarom vind ik het niet opportuun om dit zorgvuldig tot stand gekomen KB te wijzigen.

04.03 Inge Vervotte (CD&V): We zijn het eens met het principe. Toch valt het niet te ontkennen dat bepaalde sporttakken door deze regeling worden benadeeld. Een diversificatie per sporttak is nodig.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "het paritair comité PWA" (nr. 2181)

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): Er bestaat onduidelijkheid op het terrein over het paritair comité waartoe een PWA behoort wanneer dat zich omvormt tot een dienstenonderneming. Het is evenmin duidelijk tot welk paritair comité een andere onderneming, zoals een strijkonderneming, behoort, wanneer die door een PWA samen met andere partners wordt opgericht.

Kan de minister dit ophelderen?

05.02 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Wanneer PWA's een afdeling

"emploi dans le cadre des titres-services", elles tombent en tant qu'employeur des personnes ainsi occupées sous l'application de la législation du 5 décembre 1968.

C'est l'activité économique de l'entreprise qui détermine quelle commission paritaire est compétente. Lorsqu'une entreprise exerce plusieurs activités économiques, l'accessoire suit le principal.

Une entreprise ayant pour seule activité l'"emploi dans le cadre des titres-services" relève de la commission compétente pour l'activité dans laquelle les travailleurs sont principalement occupés. Une entreprise qui exerce une autre activité en plus d'une activité de ce type, relève de la commission paritaire de l'activité normale. Ainsi, un atelier régional comprenant une section titres-services dépend de la commission paritaire du secteur du textile.

Si l'entreprise exerce plusieurs activités en plus des titres-services, elle dépend de la commission paritaire de l'activité principale. Les entreprises dont l'activité ne dépend pas d'une commission paritaire spécifique et qui disposent d'une section titres-services dépendent, pour leurs ouvriers, de la commission paritaire auxiliaire pour ouvriers (n° 100), pour leurs employés, de la commission paritaire auxiliaire n° 200, et pour les travailleurs avec titres-services, de la commission paritaire pour le travail intérimaire n° 322, et plus particulièrement de la sous-commission paritaire pour les entreprises agréées qui fournissent du travail ou des services régionaux, n°322.01.

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): Je puis comprendre que les acteurs de terrain se posaient des questions à ce sujet. Je leur sou mets la réponse.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les stages réalisés par des patients psychiatriques" (n° 2200)

06.01 Nahima Lanjri (CD&V): Pour examiner les possibilités d'emploi dont disposent encore les patients en psychiatrie, un certain nombre d'entre eux devrait pouvoir – moyennant une indemnité d'incapacité de travail ou d'invalidité – accomplir un stage non rémunéré dans le cadre d'une assistance à l'insertion professionnelle. Les

"tewerkstelling in het kader van dienstencheques" oprichten, ressorteren ze als werkgever van de personen die aldus worden tewerkgesteld onder de wetgeving van 5 december 1968.

Het is de economische activiteit van de onderneming die bepaalt welk paritair comité bevoegd is. Wanneer een onderneming meerdere economische activiteiten heeft, volgt de bijzaak de hoofdzaak.

Een onderneming met als enige activiteit "tewerkstelling in het kader van dienstencheques" behoort tot het comité van de activiteit waarin de werknemers overwegend tewerkgesteld zijn. Een onderneming die er naast een dergelijke activiteit nog één andere activiteit op nahoudt, ressorteert onder het paritair comité van de normale activiteit. Zo behoort een strijkatelier met een afdeling dienstencheques tot het paritair comité van de textielsector.

Indien de onderneming er naast de dienstencheques meerdere andere activiteiten op nahoudt, valt zij onder het paritair comité van de hoofdactiviteit. Ondernemingen met een activiteit die niet tot een specifiek paritair comité behoort en die een afdeling dienstencheques hebben, vallen voor hun arbeiders onder het aanvullend paritair comité voor de werklieden nr. 100, voor hun bedienden onder het aanvullend paritair comité nr. 200 en voor de werknemers met dienstencheques onder het paritair comité voor de uitzendarbeid nr. 322 en in het bijzonder onder het paritair subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of –diensten leveren, nr. 322.01.

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ik snap dat de mensen op het terrein hier vragen bij hadden. Ik leg hen het antwoord voor.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "stages door psychiatrische patiënten" (nr. 2200)

06.01 Nahima Lanjri (CD&V): Om na te gaan welke tewerkstellingsmogelijkheden psychiatrische patiënten nog hebben zou een aantal van hen – met een uitkering arbeidsongeschiktheid of invaliditeit – een onbezoldigde stage kunnen lopen in het kader van een arbeidstrajectbegeleiding. De adviserend geneesheren die daarvoor de

médecins-conseils chargés d'en donner l'autorisation ne sont pas unanimes et l'inspection du travail considère ces stages comme une forme de travail au noir.

Une solution possible serait de raccourcir la durée de ces stages et d'exiger une convention, pour que chacun sache clairement quels sont les activités et les objectifs.

Le ministre partage-t-il le point de vue selon lequel ces stages devraient être plus simples et juridiquement plus accessibles ? Quelle est la position de l'inspection du travail ?

06.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Le rôle du médecin-conseil relève de la compétence de mon collègue aux Affaires sociales.

Du temps de mon prédécesseur, une nouvelle loi relative aux conventions d'immersion professionnelle fut approuvée. Selon ces conventions, un stagiaire acquiert des connaissances et de l'expérience par le biais de prestations professionnelles. Un certain nombre d'activités ont été expressément exclues de la loi. Les informations fournies par Mme Lanjri sont trop sommaires et ne permettent pas d'établir si la loi s'applique ou non dans la situation qu'elle évoque. Si la loi s'applique, un accord écrit s'impose de toute façon, le stagiaire peut prétendre à une indemnisation et la loi relative à la protection salariale s'applique. L'inspection est très prudente afin d'éviter toute infraction. Si aucun accord n'est soumis, l'activité sera classée comme travail au noir.

Voilà un problème intéressant que je ne manquerai pas d'examiner plus attentivement. Je propose que Mme Lanjri demande aux personnes qui l'ont interpellée à cet égard de prendre contact avec mes collaborateurs. Je vous communiquerai la réponse écrite circonstanciée qui a été préparée par mes collaborateurs.

06.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Actuellement, nous ne disposons d'aucun accord écrit. Peut-être cette nouvelle loi n'était-elle pas connue ?

06.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit d'une loi d'ordre public. L'on ne peut s'y soustraire.

L'incident est clos.

07 **Question de Mme Zoé Genot au ministre de**

toestemming moeten geven, zijn echter verdeeld en de arbeidsinspectie beschouwt deze stages als een vorm van zwartwerk.

Een mogelijke oplossing zou zijn om deze stages korter te maken en een overeenkomst te verplichten, zodat het voor iedereen duidelijk is wat de activiteiten en doelstellingen zijn.

Deelt de minister de mening dat deze stages eenvoudiger en op rechtszekere wijze toegankelijk moeten zijn? Wat is de houding van de arbeidsinspectie?

06.02 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): De rol van de adviserend geneesheer valt onder de bevoegdheid van mijn collega van Sociale Zaken.

Onder mijn voorganger werd een nieuwe wet goedgekeurd op de beroepsinlevingsovereenkomsten. Daarmee worden overeenkomsten bedoeld waarbij een stagiair door middel van arbeidsprestaties kennis en beroepservaring opdoet. Een aantal activiteiten wordt in de wet uitdrukkelijk uitgesloten. De informatie die mevrouw Lanjri mij verschaft is te summier om te oordelen of de wet al dan niet van toepassing is op de situatie die zij aankaart. Indien de wet van toepassing is, is in elk geval een schriftelijke overeenkomst vereist, heeft de stagiair recht op een vergoeding en is de loonbeschermingswet van toepassing. De inspectie is zeer voorzichtig om misbruiken te vermijden. Indien geen overeenkomst wordt voorgelegd, wordt de activiteit als zwartwerk geklasseerd.

Dit is een interessant probleem, dat ik nader wil bekijken. Ik stel voor dat mevrouw Lanjri de personen die haar hierover aanspraken contact laat opnemen met mijn medewerkers. Ik overhandig het lange schriftelijke antwoord dat mijn medewerkers voorbereiden.

06.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Op dit ogenblik is er geen schriftelijke overeenkomst. Misschien kende men deze nieuwe wet niet.

06.04 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Het gaat om een wet van openbare orde. Men kan er niet omheen.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de**

L'Emploi et des Pensions sur "le contrôle des chômeurs et la prise en charge du coût de la recherche d'un emploi" (n° 2214)

07.01 Zoé Genot (ECOLO): Désormais, les chômeurs vont devoir prouver une recherche intensive d'emploi. Or, quand on a décompté tous les frais de la vie courante (logement, charges, nourriture, santé, déplacements, etc.), il reste bien peu de l'allocation de chômage, et souvent pas assez pour mener cette recherche intensive, qui engendre des coûts importants (lettres, photocopies, communications téléphoniques, etc.).

L'ensemble de ces frais représente une somme importante au regard du montant minuscule de nos allocations de chômage, que le Conseil des ministres d'Ostende n'a d'ailleurs pas décidé d'augmenter.

J'aimerais donc savoir si vous aviez estimé le coût engendré par la recherche active d'un emploi. Est-il prévu un budget pour la prise en charge de ce coût, totalement ou partiellement, par l'État ?

07.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): Je rappelle tout d'abord que la recherche d'emploi et le placement des chômeurs sont des matières régionalisées. Néanmoins, il est évident que les frais encourus par cette recherche sont importants pour ceux qui n'ont que le revenu des allocations de chômage.

A ma connaissance, des estimations sur ce coût n'ont jamais été réalisées.

Il n'est pas prévu que l'État fédéral prenne en charge ces coûts, même partiellement. Au niveau régional, existe un système d'intervention dans les frais de déménagement, si celui-ci est lié à un emploi. Certaines régions ont pris des mesures de compensation (remboursement de frais de déplacement, de garde d'enfants ou mise à disposition d'ordinateurs, de papier et de timbres, notamment au sein de «Job Clubs» ou de «Maisons d'Emploi») pour les chômeurs qui suivent un parcours d'accompagnement.

Au niveau fédéral, il y a un complément de mobilité versé par l'Onem à ceux qui s'engagent dans un travail à la durée de déplacement excessive. A noter que le coût de déclaration pour copies conformes des doubles de documents sera bientôt supprimé, car celle-ci sera abrogée au 1^{er} avril

minister van Werk en Pensioenen over "de werklozencontrole en de vergoeding van sollicitatiekosten" (nr. 2214)

07.01 Zoé Genot (ECOLO): Voortaan zullen werklozen moeten bewijzen dat zij intensief naar werk hebben gezocht. Na aftrek van alle kosten voor het dagelijks levensonderhoud (huisvesting, lasten, voeding, gezondheid, verplaatsingen, enz.) blijft er van de werkloosheidsuitkering echter erg weinig over. Vaak is dit bedrag zelfs te klein om zo'n intensieve zoektocht te voeren, omdat deze toch wel aanzienlijke kosten meebrengt (brieven, fotokopieën, telefoongesprekken, enz.).

Het totaalbedrag van deze kosten weegt zwaar op onze wel erg bescheiden werkloosheidsuitkeringen. De Ministerraad van Oostende heeft trouwens niet beslist deze laatste op te trekken.

Ik zou dus graag weten of u met de kosten van een actieve zoektocht naar werk rekening hebt gehouden. Is er voorzien in begrotingsmiddelen opdat de staat deze kosten geheel of gedeeltelijk voor zijn rekening zou kunnen nemen?

07.02 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Ik wijs er u vooreerst op dat het zoeken naar een baan en de arbeidsbemiddeling geregionaliseerde bevoegdheden zijn. Het staat niettemin buiten kijf dat de kosten verbonden aan het zoeken naar werk een grote hap nemen uit het budget van personen die enkel van een werkloosheidsvergoeding moeten leven.

Voor zover ik weet werd er nooit een raming van deze kosten gemaakt.

Er is nergens bepaald dat de federale overheid deze lasten, zelfs niet gedeeltelijk, moet dragen. Op gewestelijk niveau wordt een vergoeding uitgekeerd wanneer men door de verandering van werk verplicht is te verhuizen. Een aantal gewesten hebben compensatiemaatregelen getroffen (terugbetaling van de verplaatsingskosten, van kosten voor de kinderopas of terbeschikkingstelling van pc's, papier en postzegels, meer bepaald in de "jobclubs" of de "werkwinkels") voor de werklozen die in een trajectbegeleiding zitten.

Op federaal niveau stort de RVA een mobiliteitstoelage aan de personen die een job aanvaarden waarvoor ze zich uitzonderlijk ver moeten verplaatsen. Ik vestig er ook uw aandacht op dat de kosten verbonden aan het eensluidend laten verklaren van afschriften van documenten

supprimé, car celle-ci sera abrogée au 1^{er} avril 2004.

07.03 Zoé Genot (ECOLO): Même s'il y a des initiatives régionales ou fédérales, les études du Centre pour l'Égalité des Chances ou d'autres ONG montrent que le coût des loyers en ville rend impossible la tenue d'un budget dans le cadre des allocations perçues.

Je regrette que le Fédéral lance à nouveau un plan dont le coût sera assumé par les Régions. Une augmentation de l'allocation de chômage aurait été un signal plus positif que le contrôle accru des chômeurs.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Greet van Gool à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'examen réalisé par le médecin du travail en cas de reprise du travail" (n° 2199)

08.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Le médecin du travail doit conseiller l'employeur et le travailleur en matière de santé au travail. Il prend ses décisions en fonction du poste de travail et non du seuil de 66 pour cent d'incapacité de travail.

Lorsqu'un travailleur, après une période d'incapacité de travail, souhaite reprendre ses fonctions, il doit se faire examiner par le médecin du travail, afin de déterminer s'il est toujours apte à occuper son ancien poste de travail ou à exercer son ancienne activité. Si le travailleur reste inapte, le médecin du travail doit prendre des mesures de prévention ou de protection. Cette procédure est réglée par l'arrêté royal du 28 mai 2003.

L'examen médical peut avoir lieu au plus tôt le jour où le travailleur reprend le travail et au plus tard le jour ouvrable suivant. Il est donc impossible, pour le médecin du travail, de proposer à temps des adaptations du poste de travail, ce qui complique la réintégration.

Les travailleurs déclarés en incapacité de travail définitive par leur médecin traitant peuvent, par lettre recommandée, introduire une demande de réintégration. La procédure de concertation et de négociation est néanmoins très lourde et inapplicable. En fait, le médecin traitant ne devrait

eerstdaags, nl. vanaf 1 april 2004, worden afgeschaft.

07.03 Zoé Genot (ECOLO): Er worden wel initiatieven genomen op regionaal of federaal niveau, maar uit studies van het Centrum voor de Gelijkheid van Kansen of van andere NGO's blijkt dat de huurprijzen in de steden het onmogelijk maken een budget te beheren wanneer men enkel uitkeringen ontvangt.

Ik betreur dat de federale overheid weer eens een plan opstelt waarvoor de Gewesten zullen moeten opdraaien. De stijging van de werkloosheidsuitkeringen zou een positiever signaal geweest zijn dan de intensivering van de controle op de werklozen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "het onderzoek bij werkherhvatting door de arbeidsgeneesheer" (nr. 2199)

08.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): De arbeidsgeneesheer moet werkgever en werknemer adviseren over gezondheid op het werk. Beslissen doet hij op basis van de arbeidspost, niet op basis van de drempel van 66 procent arbeidsongeschiktheid.

Wanneer een werknemer na een arbeidsongeschiktheid het werk wil hervatten, moet hij zich laten onderzoeken door de arbeidsgeneesheer. Daaruit moet blijken of hij nog steeds geschikt is voor zijn vroegere werkpost of activiteit. Blijkt de werknemer ongeschikt, dan moet de arbeidsgeneesheer preventie- of beschermingsmaatregelen nemen. Het KB van 28 mei 2003 regelt de procedure.

Het onderzoek kan ten vroegste plaatsvinden de dag waarop de werknemer weer aan de slag gaat en ten laatste de werkdag erna. De arbeidsgeneesheer kan dus onmogelijk tijdig aanpassingen aan de arbeidspost voorstellen. Dat maakt reïntegratie moeilijk.

Wie definitief arbeidsongeschikt wordt verklaard door zijn behandelende arts, mag per aangetekend schrijven een vraag om reïntegratie indienen. De procedure van overleg en onderhandeling is echter loodzwaar en onwerkbaar. Eigenlijk zou de behandelende arts zich niet mogen uitspreken over

pas pouvoir se prononcer à propos de l'incapacité de travail définitive sans avoir consulté le médecin du travail. En effet, le travailleur pourrait peut-être exercer d'autres fonctions.

La secrétaire d'Etat estime-t-elle souhaitable que le médecin du travail examine le travailleur avant la reprise du travail ? Compte-t-elle adapter la législation, trop contraignante ? A-t-elle l'intention d'assouplir la procédure relative au droit à la réintégration ?

08.02 Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Tout travailleur qui est soumis à des visites médicales périodiques et qui est absent plus de quatre semaines pour cause de maladie ou d'accident est tenu de se faire examiner lorsqu'il reprend le travail, cet examen pouvant être effectué au plus tôt le premier jour de la reprise du travail. N'en voyant pas l'utilité, j'ai déjà proposé d'adapter le règlement existant. A cette fin, il est nécessaire de prendre un nouvel arrêté royal pour modifier l'arrêté royal du 28 mai 2003. Le projet en a déjà été soumis pour avis au Conseil d'Etat.

Dorénavant, les travailleurs pourront se faire examiner par le médecin du travail pendant leur période d'incapacité de minimum quatre semaines. Le médecin du travail ira examiner le poste de travail du travailleur absent pour maladie et proposera le cas échéant des mesures d'adaptation de ce poste de travail ou des conditions de travail de l'intéressé de sorte que lorsqu'il reprendra le travail, il pourra effectuer un travail qui lui est adapté.

Il me paraît difficile d'interdire au médecin traitant d'avoir une opinion sur l'incapacité de travail et d'étayer cette opinion par une attestation, même si j'estime personnellement que le médecin du travail est mieux placé.

J'ai l'intention d'examiner si cette procédure est d'une complexité excessive. L'utilisation d'un recommandé présente un avantage pour le travailleur : la demande visant à adapter son travail est clairement formulée sur un document.

Cela dit, je voudrais surtout faire référence à une décision qui a été prise à Ostende où nous avons décidé de prévoir, à partir de 2005, des moyens pour la réintégration de personnes qui sont en incapacité à la suite d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle. C'est ainsi que nous procéderons à une réduction du coût salarial par analogie à celle existant pour les chômeurs de longue durée. En outre, nous entendons mieux harmoniser les unes avec les autres les décisions

definitieve arbeidsongeschiktheid zonder de arbeidsgeneesheer te hebben geraadpleegd. Misschien kan de werknemer immers nog andere functies uitvoeren.

Vindt de staatssecretaris het wenselijk dat de arbeidsgeneesheer de werknemer onderzoekt vóór het werk wordt hervat? Zal ze de stringente regelgeving aanpassen? Wil ze streven naar een soepeler procedure inzake het recht op reïntegratie?

08.02 Staatssecretaris Kathleen Van Brempt (*Nederlands*): Een werknemer die onderworpen is aan periodiek medisch onderzoek en meer dan vier weken afwezig is door ziekte of ongeval, moet zich bij de werkhervatting laten onderzoeken. Dit mag ten vroegste plaatsvinden de eerste dag van de werkhervatting. Ik zie daar het nut niet van in en stelde al voor de bestaande reglementering aan te passen. Een nieuw KB moet het KB van 28 mei 2003 wijzigen. Het ontwerp werd reeds aan de Raad van State overgemaakt voor advies.

Werknemers zullen zich door de arbeidsgeneesheer kunnen laten onderzoeken tijdens hun arbeidsongeschiktheid van minimum vier weken. De arbeidsgeneesheer zal de werkpost bezoeken en eventueel maatregelen tot aanpassing van de werkpost of van de arbeidsomstandigheden voorstellen. De werknemer zal hierdoor een aangepast werk kunnen uitvoeren zodra hij het werk hervat.

Ook al lijkt de arbeidsgeneesheer me beter geplaatst, men kan de behandelende arts moeilijk verbieden een mening te hebben over arbeidsongeschiktheid en die mening te staven met een attest.

Ik wil onderzoeken of de procedure te omslachtig is. Een aangetekend schrijven biedt de werknemer het voordeel dat de vraag om werkaanpassing duidelijk op papier staat.

Ik verwijs echter vooral naar een beslissing die in Oostende werd genomen. Daar beslisten we om vanaf 2005 in middelen te voorzien voor de reïntegratie van mensen die arbeidsongeschikt zijn ten gevolge van een arbeidsongeval of een beroepsziekte. Zo komt er een loonkostenverlaging naar analogie van de loonkostenverlaging voor langdurig werklozen. Bovendien willen we de beslissingen van de arbeidsgeneesheer, de geneesheer-verzekeraar en instanties zoals de

du médecin du travail, du médecin-assureur et d'instances telles que les services de placement régionaux. Au cours des prochains mois, nous ne ménagerons pas nos efforts en vue d'élaborer une procédure valable et de préparer de bons accords.

08.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Je me réjouis particulièrement d'entendre que l'arrêté royal sera modifié. Il est absurde d'attendre la reprise du travail pour vérifier si le poste de travail doit être adapté.

Le médecin traitant n'a pas véritablement connaissance des possibilités offertes sur le lieu de travail. Une concertation et un dialogue de meilleure qualité entre le médecin traitant et le médecin du travail seraient souhaitables. Je me félicite de ce que la secrétaire d'Etat entend se pencher sur la question.

La réintégration s'applique-t-elle à toutes les personnes en incapacité de travail ?

08.04 Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Il s'agit de personnes prises en charge par l'assurance maladie-invalidité et de personnes en incapacité de travail à la suite d'accidents du travail et de maladies professionnelles.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Annelies Storms à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la prolongation du congé de maternité en cas d'hospitalisation du nouveau-né, de grossesse difficile et de naissance multiple" (n° 2246)

09.01 Annelies Storms (sp.a-spirit): Les 20 et 21 mars, des mesures ont été approuvées à Raversijde afin de faciliter la conciliation de la vie professionnelle et de la vie familiale. Ainsi, le congé de maternité serait prolongé en cas d'hospitalisation du nouveau-né, de grossesse difficile et de naissance multiple.

Quelles seront les modalités concrètes ? Ce régime s'appliquera-t-il aux indépendants et aux conjoints aidants ?

Quand entrera-t-il en vigueur ? Quel est le budget prévu ? Les trois régimes sont-ils cumulables ? Le congé de paternité sera-t-il également allongé en cas de naissance multiple ?

regionale bemiddelingsdiensten beter op elkaar afstemmen. We werken de komende maanden hard aan een goede procedure en sluitende afspraken.

08.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ik ben erg blij dat het KB wordt aangepast. Het is absurd dat pas bij de werkherhvatting wordt onderzocht of de werkpost moet worden aangepast.

De behandelende arts weet niet echt wat de mogelijkheden op het werk zijn. Beter overleg en samenspraak tussen de behandelende arts en de arbeidsgeneesheer zijn wenselijk. Ik ben blij dat de staatssecretaris daarover wil nadenken.

Geldt de reïntegratie voor alle arbeidsongeschikten?

08.04 Staatssecretaris Kathleen Van Brempt (*Nederlands*): Het gaat om ZIV-gerechtigden en om arbeidsongeschikten ten gevolge van arbeidsongevallen en beroepsziekten.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Annelies Storms aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de verlenging van het moederschapverlof bij hospitalisatie van de pasgeborenen, bij een moeilijke zwangerschap en bij de geboorte van een meerling" (nr. 2246)

09.01 Annelies Storms (sp.a-spirit): Op 20 en 21 maart werden in Raversijde maatregelen goedgekeurd die de combinatie van werk en gezin makkelijker moeten maken. Zo zou het moederschapverlof langer worden als de pasgeborene wordt gehospitaliseerd, bij een moeilijke zwangerschap en bij de geboorte van een meerling.

Hoe wordt een en ander concreet uitgewerkt? Geldt de regeling voor zelfstandigen en meewerkende echtgenoten?

Wanneer treedt ze in werking? Wat is het budget? Zij de drie regelingen cumuleerbaar? Wordt ook het vaderschapsverlof langer bij de geboorte van een meerling?

09.02 Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Trois mesures ont été approuvées à Raversijde en ce qui concerne le congé de maternité. Premièrement, ce congé est prolongé en cas d'hospitalisation du nouveau-né : un jour de congé s'ajoutera au congé normal par jour d'hospitalisation après les 7 premiers jours. Deuxièmement, les femmes qui connaissent une grossesse difficile pourront prétendre à deux semaines supplémentaires de congé postnatal. En cas de naissance multiple, les femmes auront également droit à deux semaines de congé supplémentaires, à prendre obligatoirement après la naissance. Les mesures ne s'appliquent pas aux indépendants.

L'extension du congé de maternité en cas d'hospitalisation d'un nouveau-né fera l'objet d'une réglementation légale au cours des prochains mois. Les dispositions relatives aux naissances multiples entreront également en vigueur cette année encore. Pour des raisons budgétaires, les mesures applicables en cas de grossesse difficile ne prendront effet qu'à partir du mois de septembre 2006.

Le prolongement du congé coûtera 0,71 million d'euros par an en cas de naissance multiple, 4 millions d'euros en cas d'hospitalisation et 5 millions d'euros en cas de grossesse difficile. Dès que toutes les mesures seront entrées en vigueur, elles pourront être cumulées. Il s'agit en effet d'événements spécifiques.

L'extension du congé de paternité en cas de naissance multiple n'a hélas pas été abordée à Ostende.

09.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Il s'agit d'une bonne mesure. Les organisations représentatives des familles plaident dans ce sens depuis un certain temps déjà. Il est regrettable qu'aucune mesure en faveur des pères n'ait été prise mais ces derniers devraient peut-être défendre eux-mêmes leurs droits.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11h.43.

09.02 Staatssecretaris Kathleen Van Brempt (*Nederlands*): In Raversijde werden drie maatregelen inzake moederschapverlof goedgekeurd. Ten eerste wordt het uitgebreid bij hospitalisatie van een pasgeborene. Per dag hospitalisatie na de eerste 7 dagen, komt er een dag bovenop het gewone verlof. Ten tweede krijgen vrouwen met een moeilijke zwangerschap recht op twee weken extra postnataal verlof. Ook bij de geboorte van een meerling hebben de moeders recht op twee bijkomende weken verlof, verplicht op te nemen na de geboorte. De maatregelen gelden niet voor zelfstandigen.

De uitbreiding van het moederschapverlof bij hospitalisatie van een baby zal de komende maanden wettelijk worden geregeld. Ook de regeling inzake de geboorte van een meerling wordt nog dit jaar van kracht. De maatregelen bij moeilijke zwangerschap gaan om budgettaire redenen pas in vanaf september 2006.

De extra weken verlof bij geboorte van een meerling zullen 0,71 miljoen euro per jaar kosten, de uitbreiding bij hospitalisatie 4 miljoen euro, de uitbreiding bij moeilijke zwangerschap 5 miljoen euro. Zodra alle maatregelen van kracht zijn, kunnen ze worden gecumuleerd. Het gaat immers om specifieke gebeurtenissen.

De uitbreiding van het vaderschapsverlof bij de geboorte van een meerling hebben we in Oostende helaas niet besproken.

09.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Het is een goede maatregel. De vraag leefde al een hele tijd bij gezinsorganisaties. Het is jammer dat er voor vaders niets uit de bus is gekomen, maar die moeten misschien wat meer zelf voor hun rechten opkomen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.43 uur.